



piaggero

NP-35 NP-15

使用说明书

在使用本乐器之前，请务必阅读第2-5页上的“注意事项”。

附带保证书

保证书在封底。

注意事项

请在操作使用前，仔细阅读下述内容

尤其是儿童，应在实际使用前由监护人指导如何正确使用和处理产品。
请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。



为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源

- 请勿将电源线置于加热器或散热器等热源附近。此外，不要过分弯折、损伤电源线，或在其上加压重物。
- 雷电风暴期间，请勿触摸产品或电源插头。
- 只能使用产品规定的正确电压。所要求的电压印在产品的铭牌上。
- 只能使用提供的或指定的 AC 电源适配器（第 27 页）。请勿将 AC 电源适配器用于其他设备。
- 定期检查电源插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。
- 将电源插头牢牢插入 AC 电源插座。在未充分插入插头时使用产品可能会导致灰尘积聚在插头上，从而可能导致火灾或皮肤灼伤。
- 安放本产品时，务必保证使用的 AC 电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使关闭了电源开关，只要电源线没有从壁式交流插座上拔下，产品就不会与电源断开。
- 请勿使用多插座延长器将产品连接到电源插座。否则会降低声音质量，或者可能使插座过热。
- 断开电源插头时，请始终握住插头本身，而不是电源线。拉扯电源线会损坏电源线并导致触电或火灾。
- 如果长时间不使用本产品，请务必将电源插头从 AC 电源插座中拔出。

请勿拆卸

- 本产品不含任何用户可自行修理的零件。请勿尝试拆卸内部零件或进行任何方式的改动。

关于潮湿的警告

- 请勿让本产品淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将任何盛有液体的容器（如花瓶、瓶子或玻璃杯）放在上面，否则可能会导致液体溅入任何开口或水可能滴入的地方。水等液体进入产品可能会导致火灾、触电或故障。
- 只能在室内使用 AC 电源适配器。请勿在潮湿环境中使用。
- 切勿用湿手插入或拔出电源插头。

火警

- 请勿在本产品附近放置任何易燃物品或明火，否则可能会引发火灾。

电池

- 请勿将电池丢弃到火中。
- 请勿将电池暴露在气压极低、寒冷或高温（例如直射阳光或火）或灰尘过多或潮湿的环境中。否则可能会导致电池爆裂，从而引起火灾或人身伤害。

- 请遵守以下注意事项。否则，可能会导致电解液泄漏。如果电池内容物沾到您的手上或进入眼睛里，可能会导致失明、化学灼伤和产品损坏。
 - 只能使用指定的电池类型（第 10 页）。
 - 请勿将新电池与旧电池一起使用。
 - 请勿混用电池类型。
 - 始终确保按照 +/- 极性标记插入所有电池。
 - 请勿拆解电池。
 - 当电池电量耗尽或长时间不使用产品时，请从产品中取出电池。
 - 请勿尝试对非充电电池进行充电。
- 万一电池发生泄漏，请勿接触泄漏的电解液。万一电解液进入眼睛、嘴，或接触到皮肤，请立即用水冲洗并去看医生。电解液具有腐蚀性，可能致视力丧失或化学灼伤。
- 使用充电电池时，请遵循电池随附的说明。只能使用指定的充电设备，并且在指定的充电温度范围内进行充电。使用非指定充电器或在超出规定范围的温度下充电可能会导致漏液、过热、爆炸或故障。
- 在安装和拆卸电池时，请务必阅读本说明书并按照说明进行操作。否则，可能会导致火灾、过热、爆炸或故障。

- 请将电池放在远离儿童的地方。否则，儿童可能会意外吞下电池。不遵守这一点也可能因电解液泄漏而引起炎症。
- 请勿让电池受到机械撞击。否则可能会导致电池损坏、触电或故障。
- 请勿故意使电池短路。爆炸或液体泄漏可能导致火灾或受伤。
- 请勿将电池放入口袋或包中，或与金属片一起携带或存放。处于这种状态的电池可能会短路、爆裂或泄漏，从而导致火灾或受伤。
- 存放或丢弃电池时，请使用胶带或其他保护措施对端子区域进行绝缘。将它们与其它电池或金属物体混合在一起可能会因液体而引起火灾、烧伤或炎症。

当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源开关并从插座中拔出电源插头。如果正在使用电池，请从产品中取出所有电池。最后，请 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
 - 电源线或插头出现磨损或损坏。
 - 发出不正常气味或烟雾。
 - 有物体或水滴掉入产品中。
 - 使用产品过程中声音突然中断。
 - 产品出现裂痕或其他明显损坏。

注意

为了避免您或他人可能发生的人身伤害、乐器损坏或其它财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

安放位置

- 请勿将本产品放置在不稳定或剧烈振动的地方，否则可能会导致产品意外倒塌并造成人身伤害。
- 搬动产品之前，请务必拔出所有的连接电缆，以防止损坏电缆或绊倒他人造成人身伤害。
- 只使用产品规定的支架。安装时，只能使用提供的螺丝。否则会损坏内部元件或使产品掉落。

连接

- 将本产品连接到其他设备之前，请关闭所有设备的电源。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。
- 请务必将所有设备的音量都调到最小值，并在弹奏产品时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

操作

- 请勿将金属或纸张等异物插入产品的任何开口或缝隙中。否则可能会导致火灾、电击或故障。
- 请勿将您的体重压在产品上或在产品上放置重物，也不要对按钮、开关或接口过度用力。
- 请勿长时间在很高或不舒服的音量水平使用本产品或头戴式耳机，否则可能会导致永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。
- 在清洁装置之前，请从 AC 电源插座中拔出电源插头。否则，可能会导致电击。

对由于不正当使用或擅自改造本产品所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

当不使用本产品时，请务必关闭其电源。

即使当 [⏻] (待机 / 开机) 开关处在待机状态时 (所有按钮的指示灯都熄灭)，仍有极少量的电流流向本产品。

长时间不使用本产品时，请务必将电源线从壁式交流插座拔出。

须知

为避免本产品可能发生的故障 / 损坏、数据损坏或其它财产损失，请注意下列事项。

■ 操作

- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、移动电话或其他电子设备附近使用本产品。否则，本产品或其他设备可能会产生噪音。
- 本产品连接智能设备 (如智能手机或平板电脑) 使用其中的应用程序时，我们建议启用设备上“飞行模式”，以避免因通讯造成的噪音。
- 根据周围的无线电波的情况而定，本产品可能会发生故障。
- 请勿将本产品置于灰尘过多、摇晃较强或极寒极热的场所 (如直射阳光下、加热器附近或白天的汽车内)，以防止产品变形、内部元件损坏或工作不稳定。(已确认的工作温度范围：5°C - 40°C。)
- 请勿在本产品上放置乙烯、塑料或橡胶物体，否则可能使本产品脱色。

■ 维护保养

清洁本产品时，请使用柔软、干燥或略微沾湿的布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、酒精、清洁液或含有化学物质的抹布。

■ 保存数据

- 本产品的某些数据 (第 19 页) 在电源关闭时会被保留。但是，已保存的数据可能会由于某些故障或操作失误等导致丢失。

信息

■ 关于版权

- 本产品中安装的“内容”*1的版权属于Yamaha Corporation或其版权所有人。除了版权法和其他相关法律所允许以外，如对个人使用的复制，未经版权所有者的许可，禁止“复制或转发”*2。使用内容时，请咨询版权专家。
如果通过本产品的原始方式使用内容创建音乐或进行表演、录制和发布，则无论发布方式是否付费，都无需 Yamaha Corporation 的许可。

*1: “内容”包括计算机程序、音频数据、伴奏风格数据、MIDI 数据、波形数据、音色录制数据、乐谱和乐谱数据等。

*2: “复制或转发”包括取出本产品中内容本身，或以类似的方式不加变更录制和发布内容。

■ 关于本产品绑定的功能 / 数据

一些预设乐曲的长度或编排已经被编辑过，可能与原始乐曲不完全相同。

■ 关于本产品的外观

- 本产品的表面上可能会显得有线条或刮痕。这些明显的线条或刮痕被称为“熔接线”。它们会在外壳注塑过程中产生，这并不会影响本产品的功能。

■ 关于本说明书

- 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于音乐上旋律、节奏、曲自等的专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以英文形式予以记载。如您需要该等内容中文翻译的，烦请随时与本公司【热线：400-051-7700】联系，本公司将及时为您提供。

- 本说明书中的图示仅供介绍说明之用。
- 本说明书中使用 NP-35 的键盘图示来介绍 NP-35 和 NP-15。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。

■ 关于弃置

- 当弃置本产品时，请联系适当的当地机构。
- 请务必根据当地法规丢弃旧电池。

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

型号名称 _____

序列号 _____

(1003-M06 plate bottom zh 01)

保护环境

如果需要废弃设备及电池时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备及电池随意丢弃或作为生活垃圾处理。

(44-M13 CN hb 01)

感谢您选择了 Yamaha NP-35/NP-15 Piaggero。

本乐器体型小巧，重量轻，带有极具表现力的键盘以及超高音质钢琴音色，能够忠实还原真实钢琴的弹奏感觉。您可以将这款电子琴带到任何地方进行弹奏，既轻松又方便。请仔细阅读本说明书，以便充分利用本乐器的内置功能。此外，请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。

目录

注意事项	2
简介	7
●关于说明书	7
●附件	7
●智能设备应用程序	7
面板控制器和接口	8
●上方面板	8
●后面板	9
安装	10
●使用 AC 电源适配器	10
●使用电池	10
欣赏本乐器的美妙声音	11
●选择与弹奏音色	11
●试听音色示范曲	11
●音色 / 音色示范曲一览表	12
●试听钢琴示范曲	14
●组合音色 (双音色)	15
●双音色设置	15
使用节拍器	16
●打开节拍器	16
●调节速度	16
●设置节拍	16
●使用键盘设置节拍器	17

录制您的弹奏	18
●删除已录制的乐曲	18
备份数据 (关机时保存设置) 以及初始化	19
●备份数据	19
●初始化设置	19
自定义设置	20
混响类型	21
混响深度	21
制音共鸣	21
力度灵敏度	21
八度音高位	21
调音	23
移调	23
音频路由	23
声音增强	23
自动关机	23
操作确认音	23
故障排除	24
规格	26
索引	28
保修规定和保证书	35
保修规定	35
保证书	36

简介

● 关于说明书

本乐器附带以下说明书。



附带的文档

• 使用说明书（本书）

介绍本乐器的基本操作。



在线资料

• Smart Pianist 用户指南

介绍如何连接和设置智能设备应用程序“Smart Pianist”，以便从智能手机或平板电脑控制本乐器。

• Computer-related Operations（计算机操作）

介绍如何将计算机连接至本乐器以及其他相关事项。

• MIDI Reference（MIDI 参考指南）

包含本乐器的 MIDI 相关信息。

这些说明书都可在 Yamaha Downloads 网站上找到。

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>



符号



表示为了达到最佳使用效果的说明及补充说明。

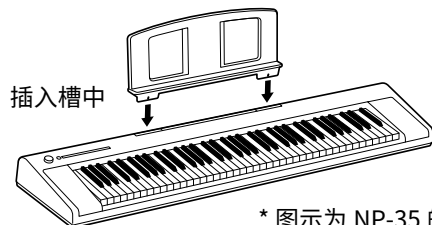


表示按钮和插孔。

● 附件

- 使用说明书（本书）×1
保证书在封底。
- AC 电源适配器 ×1
（在特定地区可能不包含。请与当地 Yamaha 经销商确认。）
- Online Member Product Registration
（在线会员产品注册）×1
- 乐谱架 ×1

安装乐谱架



* 图示为 NP-35 的示例。

● 智能设备应用程序（免费下载）

通过连接本乐器与智能设备可使用以下应用程序。

“Smart Pianist”



“Rec'n'Share”



有关应用程序和兼容设备的详情，请参见以下网站。

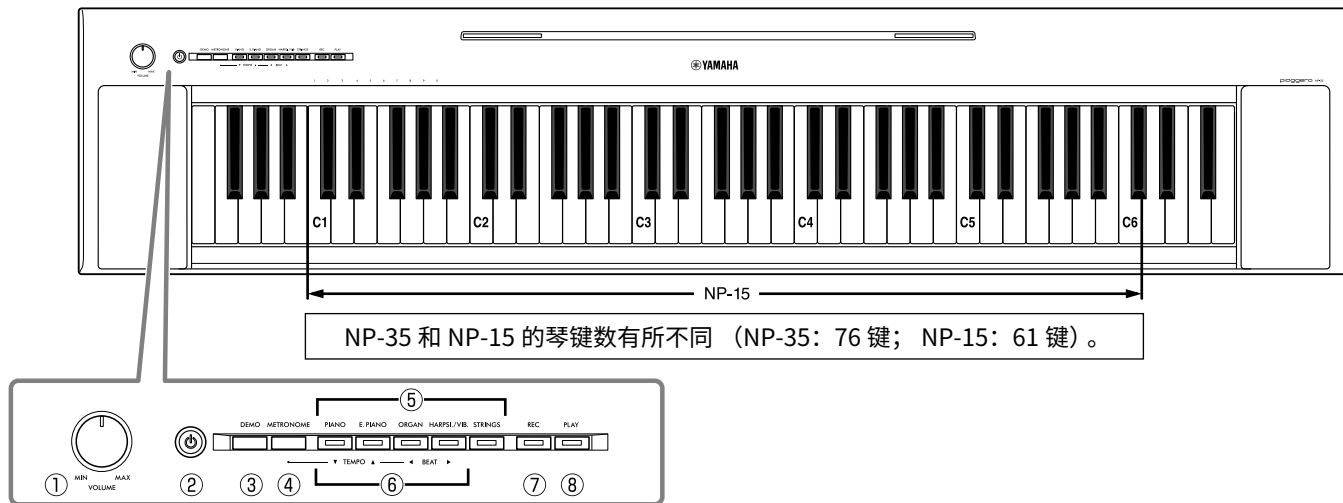
<https://www.yamaha.com/2/kbdapps/>



面板控制器和接口

● 上方面板

* 图示为 NP-35 的示例。



① [VOLUME]

用于控制音量。将旋钮朝着 [MAX] 转动可增大音量，将其朝着 [MIN] 转动可减小音量。

② [⏻] (待机 / 开机)

打开 / 关闭电源。在打开电源之前，先将音量调至最小。按此按钮可打开电源 ([PIANO] 指示灯点亮)。按住此按钮 1 秒左右可关闭所有按钮指示灯和电源。

③ [DEMO] ... 第 11 页

④ [METRONOME] ... 第 16 页

⑤ 音色按钮 ... 第 11 页

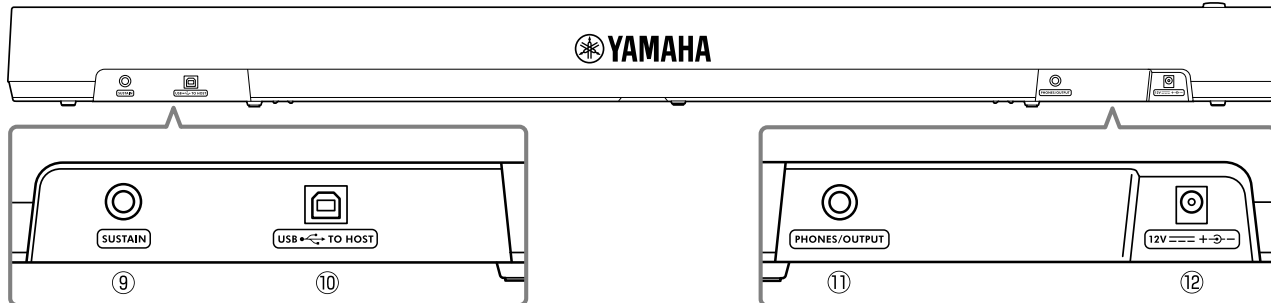
⑥ [▼] TEMPO [▲]、[◀] BEAT [▶] ... 第 16 页

⑦ [REC] ... 第 18 页

⑧ [PLAY] ... 第 18 页

● 后面板

* 图示为 NP-35 的示例。



⑨ **[SUSTAIN]**

用于连接另售的脚踏板 FC3A 或另售的脚踏板开关 FC4A/FC5 (第 27 页)。踩下已连接的脚踏板 / 脚踏板开关可延长音符。

半踏板功能

当连接了脚踏板 FC3A 时, 可使用此功能, 使您能够根据踩下踏板的深浅改变延音的长度。踏板踩得越深, 声音延得越长。例如, 如果踩下制音踏板时您所弹奏的所有音符都因延长过度而听上去有点含混和太响, 则可以释放踏板一半或更高以缩短延音, 并提高音符的清晰度。FC4A 或 FC5 脚踏板开关无法使用此功能。



- 在连接或断开脚踏板 / 脚踏板开关时, 请关闭电源。
- 在踩下脚踏板 / 脚踏板开关时, 请勿打开电源。否则, 踏板或开关类型 (开 / 关) 可能会颠倒。

⑩ **[USB TO HOST]**

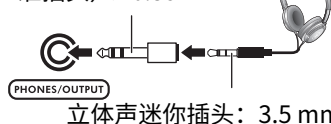
用于通过市售的 USB 线缆连接计算机。连接完成后, 可发送和接收 MIDI 和音频数据。有关详情, 请参见网站上的“Computer-related Operations (计算机操作)” (在本书第 7 页上提及)。

须知 请使用长度小于 3 米的 AB 型 USB 线缆。不能使用 USB 3.0 连接线。

⑪ **[PHONES/OUTPUT]**

用于连接一副标准立体声头戴式耳机。此插孔也可用作外部输出。当此插孔内插入了插头时, 本乐器的扬声器将自动关闭。

转接插头 (立体声标准插头): 6.35 mm



立体声迷你插头: 3.5 mm

- 头戴式耳机另售。
- 若要使用带有立体声迷你插头线缆的头戴式耳机, 您需要使用转接插头 (立体声标准插头)。



注意 在连接之前, 请关闭本乐器和所有外接设备的电源。此外, 在打开或关闭这些设备的电源之前, 请务必将其音量设为最小 (“0” 设置)。否则, 可能会造成触电、听力损害或设备损坏。

须知 请务必按照以下顺序打开 / 关闭这些设备的电源, 以免损坏设备。

- 打开电源: (1) 本乐器、(2) 外接设备
 关闭电源: (1) 外接设备、(2) 本乐器

⑫ **DC IN (直流输入) 插孔 ... 第 10 页**

安装



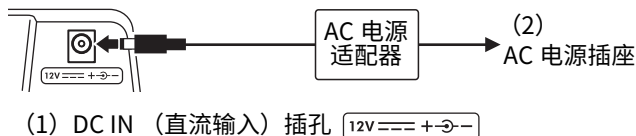
警告


在开始之前，请务必阅读“注意事项”中的“电源”（第2页）和“电池”（第2页）。处理不当可能会导致产品故障、过热、火灾或其他问题。

虽然本乐器可使用 AC 电源适配器或电池供电，但是 Yamaha 建议您尽量使用 AC 电源适配器，从而最大程度地保护环境。

● 使用 AC 电源适配器

按照下图中的 (1)、(2) 的顺序将 AC 电源适配器连接至 DC IN（直流输入）插孔和 AC 电源插座。在断开连接时，请关闭电源并按照 (2)、(1) 的顺序断开 AC 电源适配器的连接。



-  **警告** • 只能使用提供的或指定的 AC 电源适配器（第 27 页）。使用其它适配器可能会导致产品故障、过热、火灾或其他问题。对于因使用不当导致的乐器损坏，即使乐器在保修期内，Yamaha 也概不负责。
- 如果插头是可拆卸的，请务必确保插头装在 AC 电源适配器上。单独使用插头可能造成触电或火灾。
 - 如果意外拆下了插头，请在不接触金属部件的情况下将插头滑入到位，然后将插头完全推入到底，直到听到咔嗒声为止。为避免触电、短路或损坏，还要注意 AC 电源适配器和插头之间不要有灰尘。



如图所示滑入插头

各地区的插头和插座的形状有所不同。

● 使用电池

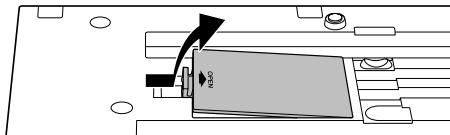
（需要 6 节市售的 1.5V “AA” 电池）

可使用的电池：碱性电池（LR6）、镍氢充电电池（Ni-MH 充电电池）、锰电池（R6）



- 乐器本身无法给电池充电。充电时，请只使用指定的充电设备。
- 如果在本乐器内已安装了电池的情况下连接 AC 电源适配器，则将自动从 AC 电源适配器取电。
- 建议使用碱性电池或 Ni-MH 充电电池，因为本乐器可能会消耗较大的电量。

- 1 请确保本乐器的电源已关闭。
- 2 将本乐器面朝下放在软布上，然后打开底面板上的电池舱盖。



* 图示为 NP-35 的示例。

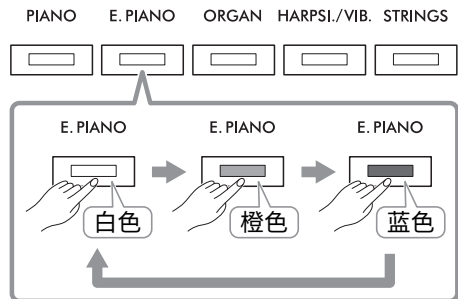
- 3 按照电池舱侧面的极性标记装入 6 节电池。
- 4 关闭电池舱盖。

须知

- 当电池电量过低时，本乐器可能无法正常工作。在这种情况下，请务必将所有电池都替换为新电池或已经充满电的电池。
- 在安装了电池的情况下连接或断开 AC 电源适配器可能会关闭电源。请务必小心，因为在电源关闭时，您所录制的所有数据都将丢失。

欣赏本乐器的美妙声音

● 选择与弹奏音色

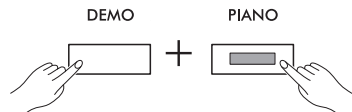


从键盘上可播放的 15 种乐器声音（音色）中选择所需的音色。

按下所需的音色按钮。

每个音色按钮上分配了 3 种音色。可通过按下音色按钮依次在该按钮上分配的 3 种音色之间进行切换，并且按钮指示灯的颜色会相应改变。若需了解各按钮上分配的音色，请参见第 12 页上的音色一览表。

● 试听音色示范曲



本乐器内置专用音色示范曲，可高效演示各音色。

在按住 [DEMO] 的同时，按下所需的音色按钮。

将从您所选的音色开始，依次播放各音色的示范曲。在播放期间，可通过按下同一个音色按钮或另一个音色按钮来改变音色示范曲。按下 [DEMO] 停止播放。



- 只需按下 [DEMO] 即可从“Concert Grand”开始依次播放示范曲。
- 在播放过程中，也可改变速度。具体操作方法与节拍器相同（第 16-17 页）。

● 音色 / 音色示范曲一览表

面板上的名称	按钮指示灯	音色名	混响类型	制音共鸣	音色说明	音色示范曲
PIANO	白色	Concert Grand	Hall 1	有	此声音是从音乐会三角钢琴采集的样本。根据弹奏力度，使用不同的采样，再现顺滑的音调变化。不仅适合古典曲目，还适合任何风格的钢琴曲。	原创
	橙色	Mellow Grand	Hall 1	有	柔和的钢琴声音。适合放松的爵士乐民谣与轻松的流行乐。	原创
	蓝色	Bright Grand	Hall 1	有	明亮而清澈的钢琴声音，非常适合流行乐。	原创
E.PIANO	白色	DX E. Piano	Stage	—	由 FM 合成产生的电子钢琴音色。适合标准流行音乐。	原创
	橙色	Stage E. Piano	Stage	—	使用音锤击打式金属“tines”样音叉的电子钢琴声音。弹得轻时声音柔和，弹得重时声音有力。	原创
	蓝色	Vintage E. Piano	Stage	—	用锤子敲击轻薄平整金属簧片发出的电子钢琴声音。用于灵魂乐与流行乐。	原创
ORGAN	白色	Organ Principal	Hall 3	—	这是一种典型的管风琴声音 (8' + 4' + 2')。适用于巴洛克时代的宗教音乐。	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601 (J. S. Bach)
	橙色	Organ Tutti	Cathedral	—	这是风琴联键音栓的声音，经常出现在巴赫的“Toccatà and Fugue”中。	原创
	蓝色	Jazz Organ	Room	—	温暖而尖锐的电子风琴声音，经常用于爵士乐和摇滚乐。	原创* 与合奏 “Stage E. Piano”

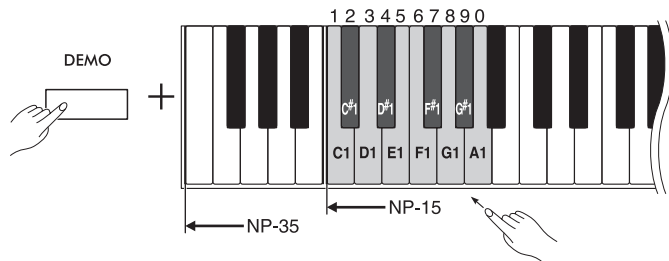
面板上的名称	按钮指示灯	音色名	混响类型	制音共鸣	音色说明	音色示范曲
HARPSI./ VIB.	白色	Harpsichord 8'	Room	有	弹奏巴洛克音乐专用的乐器。真实的大键琴声音，带有弹拨琴弦，无力度感响应，具有独特的离键声音。	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No. 7, BWV 1058 (J. S. Bach)
	橙色	Harpsichord 8'+4'	Room	有	在相同音色内混入高出一个八度的声音，以便产生更响亮的音调。	Gigue, Französische Suiten Nr. 5, BWV 816 (J. S. Bach)
	蓝色	Vibraphone	Stage	—	这种温暖的颤音琴声音源自于共鸣板下面的共鸣管上的弹簧的旋转，并且使用了相对柔软的槌棒。	原创
STRINGS	白色	Strings	Hall 3	—	立体声采样、弦乐合奏结合逼真的混响。可尝试在双音色模式中将此音色与钢琴音色结合。	原创
	橙色	Strings Pad	Hall 2	—	这是一种宽广的弦乐合奏声音。可尝试在双音色模式中将此音色与钢琴或电子钢琴音色结合。	原创*与合奏 “Concert Grand”
	蓝色	Synth Pad	Hall 2	—	一种温暖、柔和、辽远的合成音色。合奏背景持续声部的理想之选。	原创*与合奏 “Concert Grand”

“原创”表示 Yamaha 原创示范曲（©Yamaha Corporation）。其他示范曲均为原曲的编曲版本 / 节选版本，其长度与实际内容可能与原曲有所不同。
有关“混响类型”和“制音共鸣”的详情，请参见第 21 页。

● 试听钢琴示范曲

您可试听使用内置“Concert Grand”音色弹奏的 10 首钢琴示范曲（第 12 页）。

（上方面板的琴键上印有 1-0 的编号。）



在按住 [DEMO] 的同时按下相应的琴键选择想要试听的乐曲编号（参见以下一览表）。

将从您所选的乐曲开始，依次播放各乐曲。按下 [DEMO] 停止播放。



在播放过程中，也可改变速度。具体操作方法与节拍器相同（第 16-17 页）。

NP-35 钢琴示范曲一览表

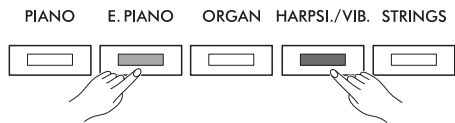
编号	标题	作者
1	Nocturne op. 9-2	F. F. Chopin
2	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
3	Piano Sonata No. 15 K. 545 1st mov.	W. A. Mozart
4	Turkish March	W. A. Mozart
5	Für Elise	L. v. Beethoven
6	Träumerei	R. Schumann
7	Arabesque No. 1	C. A. Debussy
8	Liebesträume Nr. 3	F. Liszt
9	The Entertainer	S. Joplin
0	Je te veux	E. Satie

NP-15 钢琴示范曲一览表

编号	标题	作者
1	Piano Sonata No. 15 K. 545 1st mov.	W. A. Mozart
2	Turkish March	W. A. Mozart
3	Prelude (Das Wohltemperierte Klavier I Nr. 1)	J. S. Bach
4	Menuett G dur BWV Anh. 114	J. S. Bach
★5	Träumerei	R. Schumann
6	Moments Musicaux op. 94-3	F. P. Schubert
7	Valse op. 69-1 “L'adieu”	F. F. Chopin
8	Arietta	E. H. Grieg
★9	Je te veux	E. Satie
0	La chevaleresque	J. F. Burgmüller

当使用 NP-15 播放键盘上标有星号 ★ 的乐曲时，请将“八度音高位”设为“-1”（第 21 页）。

● 组合音色 (双音色) 您可将两种音色叠加在一起同时弹奏它们。



选择 2 种所需的音色，然后同时按下两个音色按钮。

按其中一个音色按钮将退出双音色模式。

在双音色模式下，您按下的左侧的音色按钮成为音色 1，右侧的音色按钮成为音色 2。只使用本乐器无法叠加相同按钮的 2 种音色。



- 按钮的指示灯将点亮各种颜色以表示选中了哪种音色 (第 12 页)。
- 在双音色模式下，分配给音色 1 的混响类型优先。
- 在使用“Smart Pianist”智能设备应用程序 (第 7 页) 进行设置时，可以叠加相同按钮的音色。

● 双音色设置

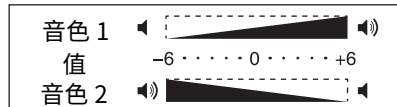
通过按住 [METRONOME] 的同时按下图中所示的琴键，可以编辑双音色中的 **A** 和 **B** 设置。

A 音色 1/ 音色 2 之间的音量平衡

您可调整 2 种音色之间的音量平衡。

设置范围：-6 至 +6

默认设置 (F#4)：每种音色组合的最佳音量平衡



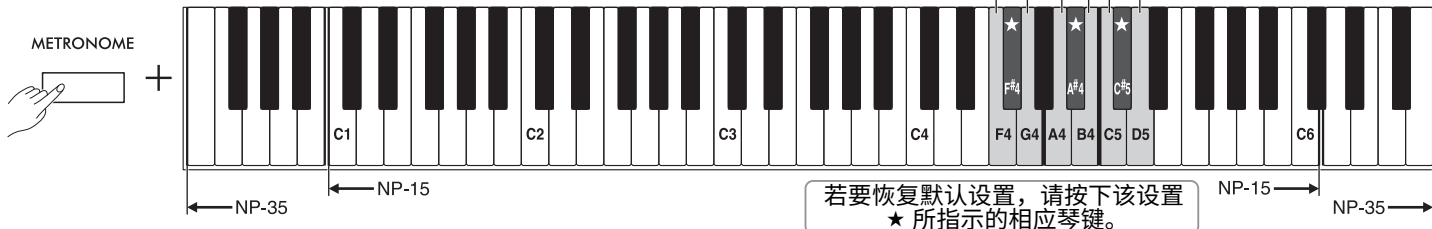
示例：按下 F4 键增大音色 2 的音量，按下 G4 键减小音量。

B 设置音色 1/ 音色 2 的八度 (八度音高位)

您可以以八度为单位调高或调低 2 种音色的音高。可对音色 1 和音色 2 进行分别设置。

设置范围：-1 至 +1
默认设置：每种音色组合的最佳设置

您可在设置八度音高位 (第 21 页) 的同时设置此功能。



使用节拍器

● 打开节拍器

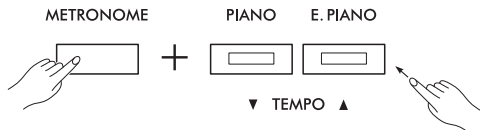


按下 [METRONOME] 打开节拍器。

节拍器将采用当前速度与节拍启动（参见下文）。

再次按下 [METRONOME] 停止。

● 调节速度



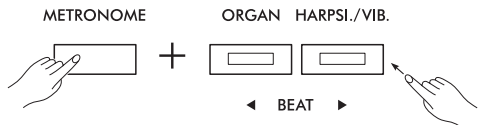
在节拍器运作中，按住 [METRONOME] 并按下 [▼] 或 [▲]。

同时按下 [▼] / [▲] 可以恢复默认设置。

也可使用键盘输入具体的速度值（参见第 17 页上的图 A 和 B）。

设置范围：32 至 280（默认设置：120）

● 设置节拍



在节拍器运作中，按住 [METRONOME] 并按下 [◀] 或 [▶]。

第一拍上添加了铃声。例如，如果将节拍设为 3，则第一拍将采用铃声进行加强，而其余节拍则为嗒嗒声。

同时按下 [◀] / [▶] 可以恢复默认设置。

也可使用键盘设置节拍（参见第 17 页上的图 C）。

设置范围：0（无节拍：默认设置）、2/3/4/5/6 拍



- 如果在播放乐曲时打开了节拍器，则节拍器将以各乐曲预设的速度与节拍发声。当乐曲停止时，节拍器的速度与节拍将恢复到乐曲播放前的设置。
- 当关闭本乐器的电源时，速度将恢复至默认设置。由于节拍数据已备份（第 19 页），即使关闭本乐器的电源，节拍设置仍会保留下来。

● 使用键盘设置节拍器

在按住 [METRONOME] 的同时，按下下图所示的相应琴键可进行节拍器的 **Ⓐ**–**Ⓔ** 设置。

标有星号的项目会备份（第 19 页）。

Ⓐ 输入具体速度值

与编号 1–0 相对应的琴键可用于输入数值（编号显示在本乐器的上方面板上）。

例如，若要将速度设为“70”：
在按住 [METRONOME] 的同时
依次按下 F#1 (7) 和
A1 (0) 键。

Ⓑ 速度调节

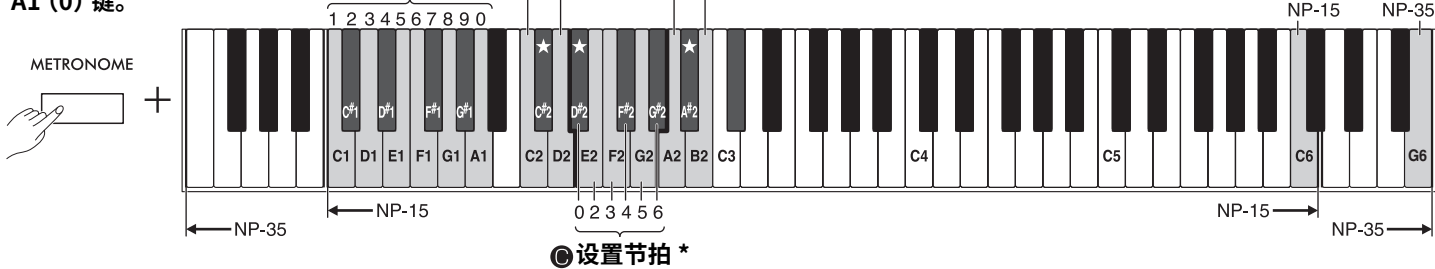
降 10 升 10

Ⓓ 节拍器音量 *

设置范围：1 至 20（默认设置：10）

Ⓔ 通过可听见的语音

（英语）确认当前速度值



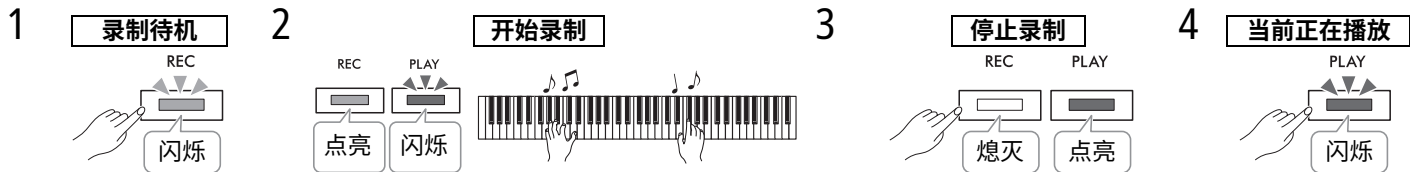
Ⓒ 设置节拍 *

若要恢复默认设置，请按下该设置 ★
所指示的相应琴键。

录制您的弹奏

您可在本乐器上录制一首乐曲。由于一旦录制开始就无法更改要使用的音色等设置，请事先根据您的喜好进行设置。

- 须知**
- 如果已存在之前录制的乐曲，则 [PLAY] 按钮将点亮。在 [PLAY] 按钮点亮的情况下录制另一首乐曲将删除之前已录制的乐曲。
 - 录制完成后，请务必使用 [⏻]（待机 / 开机）关闭电源。请注意，如果突然关闭电源（例如，如果断开了适配器；第 19 页），则已录制的乐曲数据将被删除。




按下 [REC]。

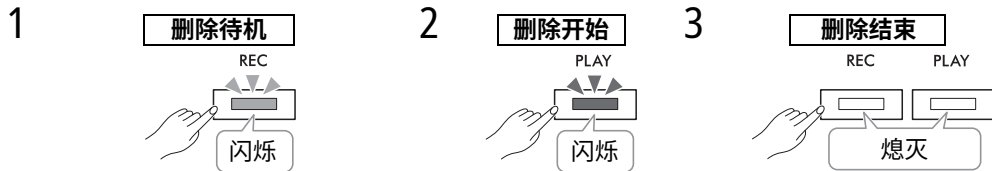
弹奏键盘。
按下 [PLAY] 也可开始录制。

按下 [REC]。

按下 [PLAY]。
再次按下 [PLAY]
停止播放。

-  • 本乐器最多可录制 60 KB 数据（约 7,000 个音符）。当录制量超出容量时，录制将自动停止，不过该时间点之前的弹奏仍会存储下来。
- 可在录制时使用节拍器，但是不会把节拍器的声音录制下来。

● 删除已录制的乐曲



按下 [REC]。
再次按下 [REC] 可停止删除。

按下 [PLAY]。

按下 [REC]。

备份数据 (关机时保存设置) 以及初始化

● 备份数据

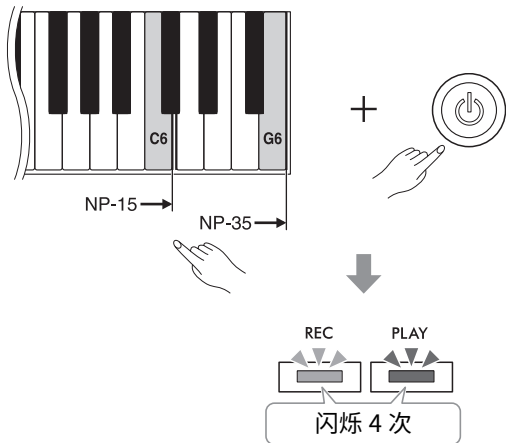
当使用 [⏻] (待机 / 开机) 关闭电源时, 将自动备份及保存以下设置和数据。

- 节拍器节拍 / 音量 (第 16、17 页)
- 力度灵敏度 (第 21 页)
- 自动关机 (第 23 页)
- * 不会备份速度设置。
- 调音 (第 23 页)
- 操作确认音 (第 23 页)
- 已录制的乐曲数据 (第 18 页)

须知 如果在以下情况下关闭了电源, 将不会执行备份, 设置及已录制的乐曲数据将会丢失。

- AC 电源适配器断开
- 电源故障
- 电池电量低或者电量耗尽

● 初始化设置



在按住最高音键的同时打开电源。

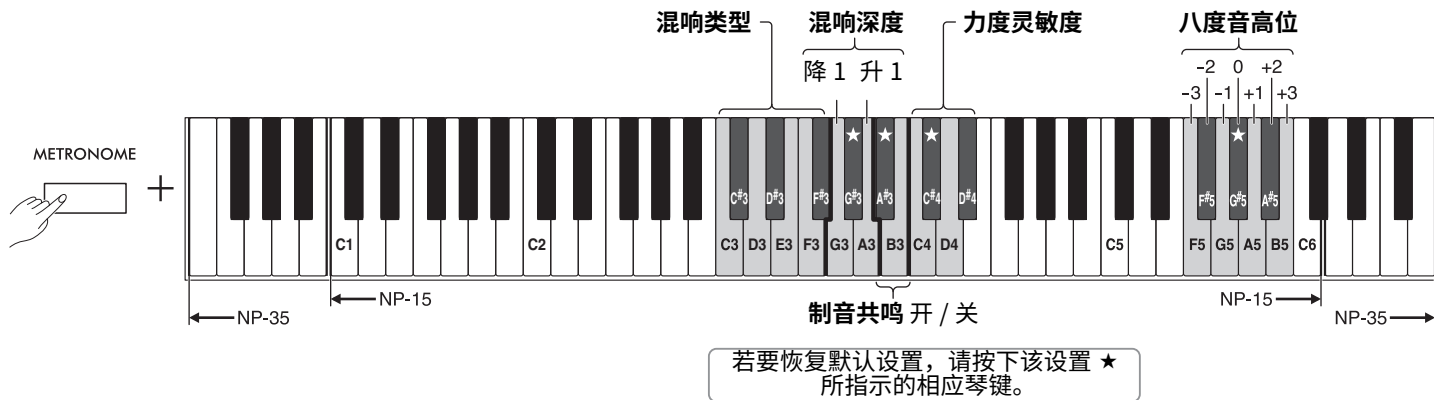
备份数据和已录制的乐曲数据将被删除并恢复至出厂预设设置。



如果本乐器出现某种故障, 请尝试关闭电源, 然后初始化设置。

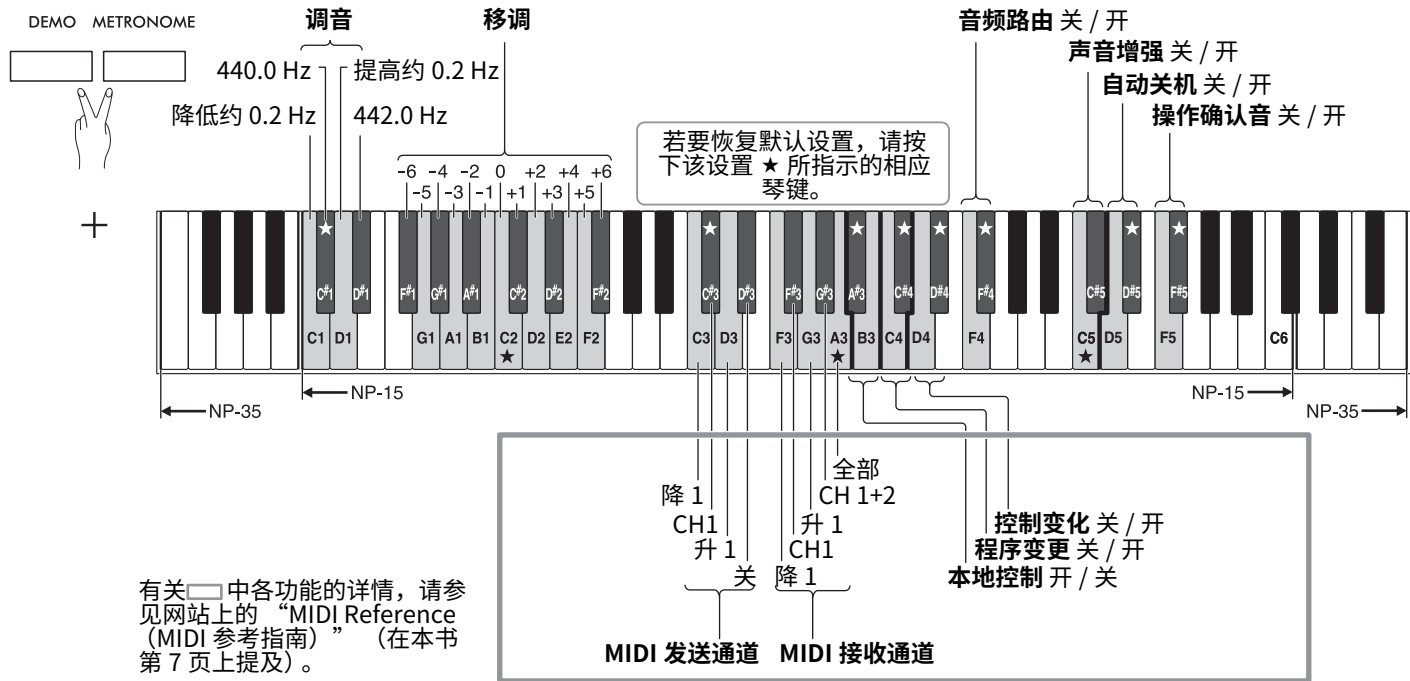
自定义设置

按下按钮和琴键可进行各种设置。在按住 [METRONOME] (或 [DEMO] 和 [METRONOME]) 的同时, 按下与指定设置相对应的琴键。在更改设置时, 将发出操作确认音 (第 23 页)。




标有星号的项目会备份（第 19 页）。

项目	说明	默认设置	琴键	设置
混响类型	可选择混响类型。 <input checked="" type="checkbox"/> 当选择某个音色时，将自动设置最佳混响类型。有关各音色的默认设置，请参见第 12 页。	各音色的最佳设置	C3	Hall 1: 模拟演奏厅的自然混响。
			C#3	Hall 2: 模拟音乐厅的自然混响。
			D3	Hall 3: 模拟大型音乐厅的自然混响。
			D#3	Cathedral: 模拟大教堂的自然混响。
			E3	Room: 模拟会在房间内听到的声学混响。
			F3	Stage: 模拟舞台现场环境的混响。
			F#3	Off: 不应用效果。
混响深度	可调节混响深度。 设置范围: 0 至 10	各音色的最佳设置	G3	降 1
			G#3	使用默认设置
			A3	升 1
制音共鸣	打开此设置后，当踩下制音踏板时，将产生一种模拟原声钢琴共鸣板与琴弦之间特殊共鸣的共鸣效果。 <input checked="" type="checkbox"/> 有关应用此效果的音色一览表，请参见第 12 页。若要在弹奏时使用踏板，必须连接相应的踏板（另售；参见第 27 页）。踩下已连接的踏板时，声音将延长并回响（延音效果）；如果开启了制音共鸣效果，则也会应用制音共鸣。	开	A#3	开
			B3	关
力度灵敏度*	您可以指定力度灵敏度（声音如何响应弹奏力量）。 <input checked="" type="checkbox"/> 力度灵敏度不适用于 Organ Principal、Organ Tutti、Jazz Organ、Harpsichord 8' 和 Harpsichord 8'+4' 音色。	中等	C4	柔和：无论弹奏键盘力度重或轻，音量的变化都不大。
			C#4	中等：该设置为标准钢琴的力度感响应。
			D4	强力：音量在极弱至极强的非常大的范围内改变，以促进动态和戏剧性表现。必须用力弹奏琴键才能产生很响的声音。
			D#4	固定：无论弹奏键盘力度重或轻，音量都保持不变。
八度音高位	您可以八度为单位将整个键盘的音高调高或调低。 设置范围: -3 至 +3 <input checked="" type="checkbox"/> 在双音色模式下，您可在设置音色 1 和音色 2 的八度音高位（第 15 页）的同时设置此功能。	0	F5–G5	降低八度
			G#5	0
			A5–B5	提高八度



标有星号的项目会备份（第 19 页）。

项目	说明	默认设置	琴键	设置
调音*	您可以微调整个乐器的音高。当您配合其他乐器或音频数据一起弹奏本乐器时，此功能很有用。 设置范围：414.8 Hz 至 466.8 Hz	440.0 Hz	C1	降低约 0.2 Hz
			C#1	440.0 Hz
			D1	提高约 0.2 Hz
			D#1	442.0 Hz
移调	移调功能可以半音间隔将整个键盘的音高调高或调低。此功能便于使本乐器的音高匹配歌手或其他乐器的音域。例如，如果将移调设置为“+5”，弹奏 C 键时将产生 F 的音高，因此弹奏 C 大调就会产生类似 F 大调的音高。 设置范围：-6 至 +6	0	F#1-B1	将音高向下移调
			C2	0
			C#2-F#2	将音高向上移调
音频路由	您可设置是否将从 [USB TO HOST] 端口输入的音频声音连同本乐器上弹奏的声音一起返回到计算机 / 智能设备。 例如，如果您使用 DAW 软件（音乐制作应用程序），则打开此功能可将音频声音输入与本乐器上弹奏的声音录制在一起。如果只想录制本乐器上弹奏的声音，请关闭此功能。	开	F4	关：不输出
			F#4	开：输出
声音增强	当打开此功能时，可提高音量并增强整体声音的存在感。	关	C5	关：禁用
自动关机*	当此功能打开时，如果在 15 分钟左右的时间内未操作按钮或琴键，电源会自动关闭。  当电源关闭时，在按住最低音键的同时打开电源，可以禁用自动关机。	开	C#5	开：启用
			D5	关：禁用
			D#5	开：启用
操作确认音*	当此功能打开时，可提供便捷的操作确认音，当使用键盘上的按钮和琴键更改设置时，就会听到操作确认音。	开	F5	关：不发出操作确认音。
			F#5	开：发出操作确认音。

故障排除

如果您在使用本乐器时遇到了问题，请查看以下要点。如果您仍然无法解决问题，请咨询 Yamaha 经销商。

问题	原因	解决方法
接通或切断本乐器电源时，会伴有短暂的杂音。	本乐器在接入电流。	这是正常现象，并不是故障。
乐器不能开启。	未正确连接插头。	将 AC 电源适配器牢靠地连接到乐器的 DC IN（直流输入）插孔并连接到 AC 电源插座（第 10 页）。在使用电池时，请只使用新电池或充满电的 Ni-MH 电池（第 10 页）。
	电池电量低或电量已耗尽。	
电源突然意外关闭。	启动了自动关机（第 23 页）功能。	更改自动关机设置。
当按下 [⏻]（待机 / 开机）时，电源能打开，然后就突然意外关闭了。	您使用的是非指定的 AC 电源适配器。	只能使用指定的 AC 电源适配器（第 27 页）。
	电池电量低或电量已耗尽。	请使用新电池或充满电的 Ni-MH 电池，或者使用指定的 AC 电源适配器（第 27 页）。
从本乐器的扬声器或头戴式耳机中听到噪音。	噪音可能是由于在本乐器附近使用手机引起的干扰。	关闭移动电话，或远离本乐器使用移动电话。
	电池电量低或电量已耗尽。	请使用新电池或充满电的 Ni-MH 电池，或者使用指定的 AC 电源适配器（第 27 页）。
整体音量偏低或听不见任何声音。	音量设置得太低。	请调高音量（第 8 页）。
	[PHONES/OUTPUT] 上连接了头戴式耳机、外接设备或转接适配器。	拔出头戴式耳机、外接设备或适配器插头（第 9 页）。
	本地控制已关闭。	打开本地控制。有关详情，请参见网站上的“MIDI Reference（MIDI 参考指南）”（在本说明书的第 7 页上提及）。
	电池电量低或电量已耗尽。	请使用新电池或充满电的 Ni-MH 电池，或者使用指定的 AC 电源适配器（第 27 页）。
声音失真。	整体音量过高。	请调低音量（第 8 页），或者如果您使用的是电池，请使用 AC 电源适配器（第 10 页）。
钢琴音色在某些音域内的音高和 / 或音调听起来不太对劲。	—	这是正常现象，并不是故障。钢琴音色旨在尽量还原钢琴的原始声音。因此，某些音域内的泛音可能会比较明显，从而使得声音的音高或范围听起来有点不自然。

问题	原因	解决方法
踏板工作不正常。	踏板连接线的插头可能未正确插入 [SUSTAIN] 插孔。	请将踏板连接线的插头牢牢插入插孔（第 9 页）。
脚踏板或脚踏板开关似乎产生相反的效果。	之所以极性相反，是因为脚踏板或脚踏板开关在电源打开时踩下。	请关闭电源，然后在不踩下脚踏板或脚踏板开关的情况下打开电源（第 9 页）。
当将本乐器配合智能设备应用程序一起使用时，乐器会发出噪音。	—	在智能设备上启用“飞行模式”。

规格

			NP-35	NP-15
产品名称			电子琴	
尺寸/重量	尺寸	(宽×深×高)	1260 mm×260 mm×104 mm	1052 mm×260 mm×104 mm
	重量		6.0 kg (不含电池)	5.2 kg (不含电池)
控制界面	键盘	琴键数	76	61
		类型	盒式 (渐层式柔和触感力度)	盒式
		力度感应	强力/中等/柔和/固定	
	面板	语言	英语	
音色	音源	音源技术	AWM 立体声采样	
	钢琴效果	制音共鸣	有	
	复音 (最多)		64	
	预设	音色数量	15	
效果	类型	混响	6种	
	功能	双音色	有	
		声音增强	有	
乐曲	预设	预设乐曲数	15种音色示范曲+10首钢琴乐曲	
	录制	乐曲数	1	
		数据容量	约7,000个音符	
功能	总体控制	节拍器	有	
		速度范围	32-280	
		移调	-6-0-+6	
		调音	414.8 Hz - 440.0 Hz - 466.8 Hz (约0.2 Hz增量)	
		八度音高位	-3-0-+3	
		USB 音频接口	44.1 kHz、16位、立体声	
连接	DC IN (直流输入)		12V	
	PHONES/OUTPUT (耳机/输出)		标准立体声插孔 (6.35mm、PHONES/OUTPUT)	
	SUSTAIN (延音踏板)		有 (使用另售的脚踏板/脚踏板开关, 半制音兼容 FC3A)	
	USB TO HOST		有 (MIDI/AUDIO)	

		NP-35	NP-15
音响系统	功放	6W×2	2.5W×2
	扬声器	(12cm×8cm) ×2	
电源	AC电源适配器	PA-150B 或 Yamaha 推荐的类似产品 (输出: DC 12V、1.5A)	PA-130B 或 Yamaha 推荐的类似产品 (输出: DC 12V、0.7A 或 1.0A)
	电池	6 节“AA”碱性电池 (LR6)、Ni-MH 充电电池 (HR6) 或 锰电池 (R6) (另售)	
	功耗	6.0W (使用 PA-150B AC 电源适配器时)	3.5W (使用 PA-130B AC 电源适配器时)
	自动关机	有	
随机附件		使用说明书: 本书、AC 电源适配器: PA-150B 或 Yamaha 推荐的类似产品*、Online Member Product Registration (在线会员产品注册)、乐谱架 * 在您所在地区可能不包含。请与 Yamaha 经销商确认。	使用说明书: 本书、AC 电源适配器: PA-130B 或 Yamaha 推荐的类似产品*、Online Member Product Registration (在线会员产品注册)、乐谱架 * 在您所在地区可能不包含。请与 Yamaha 经销商确认。
另售配件 (您所在地区可能买不到这些配件。)		头戴式耳机: HPH-50/HPH-100/HPH-150、脚踏板: FC3A (兼容半踏板)、脚踏板开关: FC4A/FC5、AC 电源适配器: PA-150B 或 Yamaha 推荐的类似产品、键盘支架: L-2C、无线 MIDI 适配器: UD-BT01	头戴式耳机: HPH-50/HPH-100/HPH-150、脚踏板: FC3A (兼容半踏板)、脚踏板开关: FC4A/FC5、AC 电源适配器: PA-130B 或 Yamaha 推荐的类似产品、键盘支架: L-2C、无线 MIDI 适配器: UD-BT01

* 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。技术规格、设备或选购配件在各个地区可能会有所不同, 因此如有问题, 请与当地 Yamaha 经销商确认。

索引

A

AC 电源适配器 10

B

八度音高位 20, 21

备份 19

本地控制 22

C

操作确认音 22, 23

程序变更 22

初始化 19

D

电池 10

F

附件 7

G

钢琴示范曲 14

故障排除 24

规格 26

H

后面板 9

混响类型 12, 13, 20, 21

混响深度 20, 21

J

脚踏板 9

脚踏板开关 9

节拍 16, 17

节拍器 16, 17

K

控制变化 22

L

力度灵敏度 20, 21

录制 18

M

MIDI 7, 22

R

Rec'n'Share 7

S

删除已录制的乐曲 18

上方面板 8

声音增强 22, 23

双音色 15

Smart Pianist 7, 15

速度 16, 17

T

调音 22, 23

头戴式耳机 9

V

[VOLUME] (音量) 旋钮 8

Y

移调 22, 23

音频路由 22, 23

音色 11

音色示范曲 11

音色示范曲一览表 12

音色一览表 12

乐谱架 7

Z

智能设备应用程序 7

制音共鸣 12, 13, 20, 21

自动关机 22, 23

组合音色 15

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电缆类	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○
扩音装置	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。
 标识中间的数字为环保使用期限的年数。

备忘录

备忘录

保修规定

- 1 保修期内如是在正常的使用状态下（在使用说明书注意事项中的使用状态下）发生故障，并确认为是生产质量问题时提供免费修理。
- 2 保修期内返修故障时，请出示商品、有效购买凭证及本保证书，到雅马哈公司指定维修单位进行维修。
- 3 在下列情况下，即使在维修期内也需要收费处理。
 - (1) 消费者因使用、维护、保管不当造成损坏的；
 - (2) 非指定维修单位人员拆动造成损坏的；
 - (3) 无“保修及维修保证书”、有效购买凭证或销售商店没有盖章的；
 - (4) 本保证书购买日期、用户姓名、购买商店等项目没有填写或涂改的；
 - (5) 本保证书“产品编号”一栏有涂改或为伪造编号的；
 - (6) 因不可抗力造成损坏的；
- 4 本保证书只限于中国国内（不包港澳台）。
- 5 本保证书将不作再次发行，所以请妥善保管。
- 6 本保证书只在符合《保修规定》的前提下，提供免费修理。

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

联系地址：上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼 邮编：200042

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

客户服务热线：4000517700

延保注册



维修预约





保修及维修保证书

型号		产品编号	
[-----]			
顾 客	姓名 / 单位		
	联系地址		
	联系电话		
购买日期		年	月 日
保修期为购买之日起一年			
销 售 商 店	店名		
	地址		
	电话		
(盖章)			

※ 在购买日起的保修期内，顾客凭保证书及有效购买凭证，到雅马哈公司指定维修单位进行维修。

※ 保修及维修范围规定，请参照反面的保修规定。

※ 请注意左侧“产品编号”一栏是否完好。如有涂改或有伪造痕迹均为无效证书。并请与销售商店或雅马哈公司联系。

※ 本保修及维修保证书由销售商店盖章有效。

GB4943.1, GB17625.1, GB/T9254.1

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼
客户服务热线：4000517700
公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

厂名：天津雅马哈电子乐器有限公司
厂址：天津经济技术开发区洞庭路 130 号

© 2023 Yamaha Corporation
2024年12月发行
ITY-B0



VFX0460